

«Мы с открытым лицом»
«Nos revelata facie»

1 ноября 1456
Всех святых
Бриксен

1. *«Мы, с открытым лицом созерцающие славу Господню, преобразуемся в тот же образ от славы в славу, как от Духа Господня»¹ (2 Кор. 3)*

Говоря вчера, согласно евангельскому чтению, о динарии, носящем образ кесаря, мы не полностью растолковали понятие образа Божия. Поэтому возьмём сегодня для размышления слова апостола, которые, как видится, вполне могли бы произнести все святые на чей-нибудь вопрос: что вы сейчас делаете?

2. Они ответят тогда: *«Мы с открытым лицом, – т.е. лицом к лицу, а не в гадании², – созерцаем славу Господню»*. Созерцание (*speculatio*), или разглядывание (*contemplatio*), или видение – это совершеннейшее действие, приносящее счастье нашей наивысшей природе, т.е. природе интеллектуальной, как показано ещё у Аристотеля³.

Аристотель, однако, не говорит о *славе Господней* (мы в этом месте понимаем её как «славу Христа», Который *во славе Бога Отца*⁴). Видеть славу Бога и Его Сына – это, как вы уже усвоили прежде⁵, конечная цель творения.

3. И вот, святые называют себя *созерцающими славу Господню*, ибо такое видение всегда *преобразует* (*transformans*) *в тот же образ* (*imaginem*) *от славы в славу*. *Созерцающие* непрерывно *преобразуются в образ* предмета [созерцания], т.е. преобразуются, *как от Духа Господня*. То, что подлежит *преображению*, есть дух, и *преобразуем* он ничем иным, как [тоже] Духом – [Духом] Того, по образу Кого совершается *преображение*. Так когда воля влюблённого преобразуется в волю любимого, происходит это в силу того, что дух любимого, притягивая к себе дух влюблённого, преобразует его, так что во влюблённом не живёт ничего другого, кроме одного только любимого⁶.

4. И это *преображение* всегда новое: влюблённость (*amor*) никогда не прекратится, а, наоборот, будет всё больше возрастать в постоянном присутствии любимого, который всякий раз будет любим не настолько, насколько может быть любимым, потому что Он – сама абсолютная любовь (*caritas*), и точно так же никогда не прекратится *преображение*. Тем самым, *созерцающие* непрерывно

¹ 2 Кор. 3, 18: «Nos vero omnes revelata facie gloriam Domini speculantes, in eandem imaginem transformamur a claritate in claritatem tamquam a Domini Spiritu»

² 1 Кор. 13, 12

³ «Никомахова этика» X, 7 1177a12 слл.; см. у НК: СХСІХ

⁴ из Великого славословия; см. также: Мф. 16, 27

⁵ см., например: ССІV, 6; 11

⁶ ср. СLXXII, 3

переходят в вечности *от славы в славу*, поскольку их влечёт к себе, всякий раз неуловимо опережая, абсолютная максимальность как она есть.

5. Теперь скажем, насколько Бог даст, кое-что об *образе* (de imagine), по которому *преображаются* святые.

И во-первых, разберём рассказ Моисея о том, как Бог сказал: «*Сотворим человека по образу Нашему и по подобию Нашему*»⁷.

Апостол называет Сына Божия «*образом Отца*»⁸, подобно тому, как и Моисей пишет, что Адам «*родил сына по образу своему*»⁹. Стало быть, истинный образ Отца, Творца неба и земли – это Его Сын, «*сияние и изображение (figura) субстанции*»¹⁰, «*безупречное зеркало Его величия*»¹¹; человек же создан «*по образу*» Творца; он, поэтому, не истинный образ, как Сын, но лишь сотворён «*по образу*» Его.

6. *Образ* означает выраженное подобие истине, образом которой он является. Творя человеческий ум (mens), который, возвышая человека над всеми лишёнными ума [существами], носит в своём совершенстве ближайший отпечаток собственной причины, Творец творит Его посредством истинного образа, каким является Сын; *Им же* - как бы *перворождённым прежде всей твари - и веки сотворил*, по слову апостола¹². Стало быть, творя ум, Отец вглядывался в *зеркало величия* Своего.

7. Чтобы понять, что я имею в виду, представь: художник хочет изобразить своё лицо на полированной доске; сделать это он может только *по образу своему*. У него есть зеркало и, разглядывая свой [отражённый] образ, словно безупречнейший портрет (figurat), представляющий его лицо с исчерпывающей полнотой, он по этому образу пытается написать другой - на доске, поверхность которой отполирована, т.е. зеркальна. Но поскольку доска, хоть и похожая на зеркало, зеркалом всё же не является, она неспособна вобрать в себя лицо так же, как зеркало, но лишь подражает [зеркальному] образу, который сам и есть зеркало. Образ в зеркале возникает по природе; это следует из того, что в данному случае вид (species) произошёл от бытия лица.

8. Бытие это в силу своей благодати настолько плодородно, что рождает из себя подобный себе вид. Причём участие воли здесь не принципиально, поскольку это плодоношение происходит и помимо воли художника; и когда рождение по природе уже имеет место, из обоих возникает воля, или любовь (amor):

⁷ Быт. 1, 26

⁸ 2 Кор. 4, 4; Кол. 1, 15

⁹ Быт. 5, 3

¹⁰ Евр. 1, 3 – см. прим. к «О равенстве» 7

¹¹ Прем. 7, 26; «speculum sine maculo maiestatis» - так в старой Вульгате; ср. синод. «чистое зеркало действия»

¹² Евр. 1, 2; Кол. 1, 15

художник любит своего «сына», т.е. свой образ; от него и образа исходит любовь, или связь.

Подобно этому и Сын Бога Отца есть *истинный образ*, или *изображение субстанции*¹³, Бога Отца, или *сияние* того Света, каким является Отец, или *зеркало*¹⁴ - имена эти совпадают. Сын есть от Отца по природе, поскольку уже тем самым, что есть Отец, рождается Сын, помимо воли. А от Отца и Сына исходит Дух Святой - любовь (amor), или связь; так что Дух Святой не есть образ Отца, но исходит от Обоих.

9. Однако те дела, какими Бог Творец действует вовне, суть дела триединого Бога, и следовательно дела эти происходят не помимо воли, но с её участием («*сотворил, как изволил*»¹⁵, по слову пророка), как и когда художник пишет лицо своё на доске, воля обязательно участвует.

Рассмотри последовательность того, как художник, когда имеет изволение изобразить что-либо, скажем, некий сюжет, вглядывается в понятие подлежащей изображению вещи, а затем пишет картину по подобию той идеи, которую разглядывает в себе. Но если бы интеллекту потребовалось изобразить само изобразительное искусство, то не нашлось бы ничего конкретного, что можно изобразить, потому что [ему пришлось бы писать] не небо, не землю, не животное, не что-то видимое [вообще], но интеллектуальную природу, которая одна только способна к искусству¹⁶, [пришлось бы] запечатлеть в ней начала изобразительного искусства – чтобы сделать её образом формы изобразительного искусства и видом всех доступных чувственно воспринимаемому изображению видов¹⁷.

10. Так и Бог, когда творит то или это, вглядывается в слово, или идеальное понятие этой вещи. Когда же творит ум (mentem), или интеллектуальную природу, то смотрит не на какое-то конкретное идеальное понятие, не на что-то, принадлежащее Сыну, но вглядывается в само искусство, т.е. в Самого Сына как в истиннейший Свой образ, представляющий Его целиком в полноте совершенства. Ум ведь есть образ универсального Божиего искусства, а Сын Божий, или Слово, есть само искусство, *Которым Бог веки сотворил*¹⁸. Творческое искусство рождено из плодородия бесконечного интеллекта Бога Отца, поэтому не знает границ и ум (mens), возвышенный над всем конкретным как сотворённый по образу божественного искусства вид, свёртывающий в своём интеллектуальном плодородии все чувственно воспринимаемые виды¹⁹.

¹³ «*imago vera seu figura substantiae*»- 2 Кор. 4, 4; Кол. 1, 15; Евр. 1, 3

¹⁴ см. прим. к §5 выше

¹⁵ Пс. 113, 11; 134, 6

¹⁶ ср. CCLXIII, 26

¹⁷ ср. CXXXV, 4

¹⁸ Евр. 1, 2; Логос как «само искусство» (ars) – см. прим. к CСXXVI, 9

¹⁹ ср. «Простец об уме» XIII 148-149

11. Призванный из ничто в образ Творца ум, начиная приближаться из ничего к образу, достигает сперва потенциального состояния, возможности быть образом, делаясь как бы семенем, где данный в потенции образ ещё не стал действительностью (как потенциально присутствует зрелость в детстве). Переходя же из потенции в действительность, ум *преображается* подобно тому, как непрерывно преобразуется, продвигаясь к зрелости, детство, или как в школяре, пока он не станет магистром, непрерывно *«преображается от ясности в ясность»*²⁰ потенция знания. Причём это последнее *преображение* совершается с помощью *духа* магистра, который, будучи учёным в действительности, продвигает из потенции в действительность дух ученика. Точно так же и учительство Слова Божия ведёт образ из потенции в действительность, пока тот не войдёт в своё совершенство.

12. У Павла во Втором Послании к Коринфянам (4 глава) можно усмотреть как бы некоторое описание того, как именно образ входит в совершенство: *«потому что Бог, повелевший из тьмы воссиять свету, озарил наши сердца, дабы просветить нас знанием славы Божией в лице Иисуса Христа»*. И продолжает: *«Но сокровище сие мы носим в глиняных сосудах, чтобы высота была от силы Божией, а не от нас»*²¹.

*Сила Божия возводит «на высоту», т.е. из потенции в действительность, подобно тому как сила солнца возводит из потенции в действительность содержащееся в брошенном в землю семени дерево. Ум наш – подобие вида (speciei) Сына Божия, которое ещё не появилось в действительности, но когда явится Сын Божий и мы увидим Его, то в этом созерцании будем подобны Ему, и следовательно перейдём «в тот же образ»*²².

13. Мы находим, поэтому, в нашем уме семя божественного вида, мы ведь восприимчивы (capaces) к знанию, мудрости, предвидению, управлению, добродетели - всему тому, что в полной мере свойственно [лишь] Богу и [совсем] не свойственно никакой лишённой ума твари. Тем самым, как Бог свёртывает всё божественным способом, так ум [свёртывает] всё способом интеллектуальным²³. Следовательно, только Бог способен проникать в ум, как проникает в свой образ истина. И чем совершеннее делается ум в том вышеперечисленном, чем обладает по подобию Богу, тем совершеннее делается образ и тем ярче отражается в нём сияние Бога, ибо, по словам Августина, душа «именно потому есть образ Бога, что восприимчива (capax) к Богу»²⁴; если образ выраженным подобием не воспримет в себя истину, которую выражает, он не будет её образом.

²⁰ 2 Кор. 3, 18; лат. «a claritate in claritatem» - «от славы в славу», или «от ясности в ясность» - см. прим. к CCLXXVIII, 41

²¹ 2 Кор. 4, 6-7; «ut sublimitas sit virtutis Dei, et non ex nobis» - ср. синод.: «чтобы преизбыточная сила была приписываема Богу, а не нам».

²² 2 Кор. 3, 18; 1 Ин. 3, 2

²³ ср. «Игра в шар» II, 91

²⁴ Августин, «О Троице» XIV, 8 (11)

14. Ещё заметь, что наш ум есть вид красоты Бога и в силу этого свёртывает в себе всякую зависящую от него чувственно данную красоту²⁵ (то же можно сказать и обо всём прочем).

Строго говоря, если убрать ум, то не останется никакой чувственно данной красоты, никакого различения вещей, никакого порядка, поскольку всё названное присутствует в мире из суждения ума. Поэтому ум происходит не из области этого мира, его совершенство располагается выше мира; глядя на мир, он глядит сверху вниз. И когда, «завершив обход», возвращается к себе²⁶, не находит среди красоты и убранства мира ничего, чего не видел бы уже присутствующим в себе самом как в виде всех видов и идее всех идей.

15. Здесь ещё о многом надо бы сказать; отчасти мы этих предметов уже когда-то касались²⁷. Но во всяком случае нельзя упустить того, что уму присуща свобода выбора, благодаря которой, согласно Дамаскину, начало его действий находится в нём самом и он является господином своих поступков²⁸. Этой свободой он обладает, поскольку сотворён по образу Божию. От внимательной мысли не укроется, что первая причина полагает в нём подобие себя самой как причины, чтобы ум был как бы живым образом, или причинённой причиной²⁹. Нет возможности выразить [до конца] его благородство!

В каком смысле в нашей душе дан образ Троицы, в достаточной мере растолковано Августином; да и я сам говорил об неоднократно³⁰; сейчас из-за краткости времени хватит уже сказанного.

16. Мы же должны тщательно оберегать то *сокровище*, которое *носим в глиняных сосудах*³¹, всякий раз извлекая его из земли, где оно прячется *сокрытым*³², чтобы успешно продвигаться в подражании Христу Учителю нашему и всем святым, которые опережают нас во всяком чине; и ещё должны остерегаться от принятия когда бы то ни было *образа зверя* и изображения, или *начертания* его³³, ибо изгладившие образ Бога и принявшие образ Антихриста, т.е. *змея*, или *дракона*, подпадают гневу Божию и не найдут покоя никогда, ни во дне, ни в ночи. Те же, кто, отвергнув *образ зверя и начертание его*, носили образ Слова Божия, те последуют в вечную жизнь и радость (как сказано в 20 главе Апокалипсиса³⁴) по примеру всех святых, чью память мы совершаем ныне, дабы

²⁵ см. ССXLIII, 18

²⁶ «завершив обход» («reditio completa») – из «Книги о причинах» (XIV, 124); см. также: «Конъектуры» II, 16, 159

²⁷ см. ССXLIII

²⁸ см. Иоанн Дамаскин, «Точное изложение православной веры» II, 25

²⁹ см. ССXLVIII, 18 и прим.

³⁰ например, ССXLIX, 28

³¹ 2 Кор. 4, 7

³² Кол. 2, 3

³³ Откр. 14, 11

³⁴ Откр. 20, 4

по их заступничеству заслужить общения с ними и соединения со Христом, Господом нашим всегда благословенным.